

Tájékoztató a szerződés módosításáról - FINA 2017.évi Úszó-,Vízilabda-,Műugró-Műúszó és Nyíltvízi VB megrendezésében szüks. uszodakomplexum létesítésére irányuló beruházás tervezési,építési,szerelési munkáinak elvég. és kapcs. szolg. ell. KÉ-14498/2016

Kiegészítés az Európai Unió Hivatalos Lapjához

Információ és online formanyomtatványok:

Tájékoztató a szerződés módosításáról

Szerződés/koncesszió módosítása az érvényességi ideje alatt

2014/23/EU irányelv ( )

2014/24/EU irányelv (x)

2014/25/EU irányelv ( )

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1) Név és címek

Hivatalos név: Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zártkörűen működő Részvénytársaság AK15777 Nemzeti azonosítószám:

Postai cím: Pozsonyi út 56.

Város: Budapest

NUTS-kód: HU101

Postai irányítószám: 1133

Ország: Magyarország

Kapcsolattartó személy:

Telefon: +36 12374128

E-mail: kozbeszerzes@mnv.hu

Fax: +36 12374100

**Internetcím(ek)**

Az ajánlatkérő általános címe: (URL) [www.mnv.hu](http://www.mnv.hu)

A felhasználói oldal címe: (URL) [www.mnv.hu](http://www.mnv.hu)

II. szakasz: Tárgy

II.1) A beszerzés mennyisége

II.1.1) Elnevezés: A FINA 2017.évi Úszó-,Vízilabda-,Műugró-Műúszó és Nyíltvízi VB megrendezésében szüks. uszodakomplexum létesítésére irányuló beruházás tervezési,építési,szerelési munkáinak elvég. és kapcs. szolg. ell

Hivatkozási szám: 2

II.1.2) Fő CPV-kód:

**Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék(adott esetben)****Fő tárgy**45212100-7

II.1.3) A szerződés típusa (x) Építési beruházás ( ) Árubeszerzés ( ) Szolgáltatásmegrendelés

## II.2) Meghatározás

II.2.1) Elnevezés: 2 A FINA 2017.évi Úszó-,Vízilabda-,Műugró-Műúszó és Nyíltvízi VB megrendezésében szüks. uszodakomplexum létesítésére irányuló beruházás tervezési,építési,szerelési munkáinak elvég. és kapcs. szolg. ell.

Rész  
száma:  
2

II.2.2) További CPV-kód(ok):1, 2

**Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék(adott esetben)****Fő tárgy** 45212212-5**További tárgy(ak)**45111100-9

71220000-6

II.2.3) A teljesítés helye:

NUTS-kód: 1 HU101 A teljesítés fő helyszíne: Budapest XIII. kerület 25879, 25667/7, és 25666/2 helyrajzi számok alatt nyilvántartott ingatlanok.

II.2.4) A közbeszerzés ismertetése a szerződéskötés időpontjában: A FINA 2017. évi Úszó-, Vízilabda-, Műugró- Műúszó és Nyíltvízi Világbajnokság megrendezésében szükséges uszodakomplexum létesítésére irányuló beruházás tervezési, építési, szerelési munkáinak elvégzése és az ezekhez kapcsolódó szolgáltatások ellátása.

(az építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás jellege és mennyisége)

II.2.7) A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Időtartam hónapban: vagy Munkanapokban kifejezett időtartam:

vagy Kezds: 2015/05/12 (nn/hh/éééé) / Befejezés:(nn/hh/éééé)

2014/24/EU irányelv - Keretmegállapodás esetében - a négy évet meghaladó időtartam indoklása:

2014/25/EU irányelv - Keretmegállapodás esetében - a nyolc évet meghaladó időtartam indoklása:

II.2.13) Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos ( ) igen (x) nem

Projekt száma vagy hivatkozási száma:

## IV. szakasz: Eljárás

IV.2) Adminisztratív információk

IV.2.1) Tájékoztató az eljárás eredményéről ezen szerződés vonatkozásában

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: 2015 /S 117 - 210854

#### V. szakasz: Az eljárás eredménye

A szerződés száma: 1 Rész száma: 2 1 Elnevezés: A FINA 2017.évi Úszó-,Vízilabda-,Műugró-Műúszó és Nyíltvízi VB megrendezésében szüks. uszodakomplexum létesítésére irányuló beruházás tervezési,építési,szerelési munkáinak elvég. és kapcs. szolg. ell.

#### V.2) Az eljárás eredménye

V.2.1) A szerződéskötés/a koncesszió odaítéléséről szóló döntés dátuma: 2015/05/12 (nn/hh/éééé)

#### V.2.2) Ajánlatokra vonatkozó információk

A szerződést/koncessziót gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el ( ) igen (x) nem

#### V.2.3) A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe l

Hivatalos név:	Nemzeti azonosítószám:
Market Építő Zrt.	
Postai cím:	
Bojtár u. 53.	
Város: NUTS-kód:Postai irányítószám:Ország:	
BudapestHU101 1037 HU	
E-mail:	Telefon:
Internetcíme: ( <i>URL</i> )	Fax:

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv ( ) igen (x) nem (kkv-a 2003/361/EK bizottsági ajánlásban meghatározottak szerint)

#### V.2.4) A szerződés/rész/ koncesszió értékére vonatkozó információk(a szerződéskötés idején;áfa nélkül)

A beszerzés végleges összértéke: 38365683065 Pénznem: HUF

#### VI. szakasz: Kiegészítő információk

#### VI.3) További információk: 2

Szerz.mód.:2016.10.28. Kbt.141.§(2)-(3)bek.: A Kiegészítő Kivitelezési Munkák nem változtatják meg a Fővállalkozási Szerződés általános jellegét, illeszkednek az eredeti szerződés jellegéhez, mivel a Vállalkozó feladata a Világbajnokság megrendezéséhez szükséges beruházások kivitelezése, melyhez kapcsolódnak a Kiegészítő Kivitelezési Munkálatok. Ezen kívül a Kieg. Kivit. Munkákra vonatkozó szerződésmódosítási érték nem éri el a Kbt.141.§(2) bekezdésében meghatározott értékhatárokat, annál alacsonyabb.a Megrendelői Ütemterv fentiek szerinti szerződésmódosítása tekintetében a Kbt.141.§(6)bek. szerinti feltételek fennállnak, mivel a jelen 2. sz. Módosítás nem határoz meg az eredeti szerződéses feltételektől lényegesen eltérő érdemi feltételeket, illetve nem meríti ki a Kbt.141.§(6)bek.a)-c) pontok szerinti egyik esetet sem. A közbeszerzési eljárásban a teljesítési határidő nem volt értékelési szempont,a végteljesítési határidők pedig nem kerültek módosításra.

## VI.4) Jogorvoslati eljárás

## VI.4.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

**Hivatalos név:**

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

**Postai cím:**

Riadó u. 5.

**Város: Postai irányítószám: Ország:**

Budapest 1026 HU

**E-mail: Telefon:**

dontobizottsag@kt.hu +36 18828594

**Internetcím (URL):** www.kozbeszerzes.hu **Fax:**  
+36 18828593

## VI.4.2) A békéltetési eljárást lebonyolító szerv2

**Hivatalos név:****Postai cím:****Város:Postai irányítószám:Ország:****E-mail: Telefon:****Internetcím (URL): Fax:**

## VI.4.3) Jogorvoslati kérelmek benyújtása

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: A Kbt. 148.§ szerint.

## VI.4.4) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be2

**Hivatalos név:**

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

**Postai cím:**

Riadó u. 5.

**Város: Postai irányítószám: Ország:**

Budapest 1026 HU

**E-mail: Telefon:**

dontobizottsag@kt.hu +36 18828594

**Internetcím (URL):** www.kozbeszerzes.hu **Fax:**  
+36 18828593

## VI.5) E hirdetmény feladásának dátuma: (nn/hh/éééé)

## VII. szakasz: A szerződés/koncesszió módosításai

## VII.1) A közbeszerzés ismertetése a módosításokat követően

## VII.1.1) Fő CPV-kód:

**Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék(adott esetben)**

**Fő tárgy**45212100-7

VII.1.2) További CPV-kód(ok):1, 2

	<b>Fő szójegyzék</b>	<b>Kiegészítő szójegyzék</b>	<i>(adott esetben)</i>
<b>Fő tárgy</b>	45212212-5		
<b>További tárgy(ak)</b>	45111100-9		
	71220000-6		

VII.1.3) A teljesítés helye:

NUTS-kód: 1 HU101 A teljesítés fő helyszíne: Budapest XIII. kerület 25879, 25667/7, és 25666/2 helyrajzi számok alatt nyilvántartott ingatlanok.

VII.1.4) A közbeszerzés ismertetése: A FINA 2017. évi Úszó-, Vízilabda-, Műugró- Műúszó és Nyíltvízi Világbajnokság megrendezésében szükséges uszodakomplexum létesítésére irányuló beruházás tervezési, építési, szerelési munkáinak elvégzése és az ezekhez kapcsolódó szolgáltatások ellátása.

(az építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás jellege és mennyisége)

VII.1.5) A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Az időtartam hónapban: vagy Munkanapokban kifejezett időtartam:

vagy Kezdés: 2015/05/12 (nn/hh/éééé) / Befejezés:(nn/hh/éééé)

2014/24/EU irányelv - Keretmegállapodás esetében - a négy évet meghaladó időtartam indoklása:

2014/25/EU irányelv - Keretmegállapodás esetében - a nyolc évet meghaladó időtartam indoklása:

VII.1.6) A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk (áfa nélkül)

A szerződés/rész/koncesszió végleges összértéke: 38365683065

Pénznem: HUF

A szerződést/koncessziót gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el ( ) igen ( ) nem

VII.1.7) A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe 1

Hivatalos név:	Nemzeti azonosítószám:
Market Építő Zrt.	
Postai cím:	
Bojtár u. 53.	
Város: NUTS-kód:Postai irányítószám:Ország:	
BudapestHU101 1037	HU
E-mail:	Telefon:
Internetcíme: (URL)	Fax:

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv ( ) igen (x) nem (kkv-a 2003/361/EK bizottsági ajánlásban meghatározottak szerint)

VII.2) Információ a módosításokról

### VII.2.1) A módosítások ismertetése

A módosítások jellege és mértéke (a szerződés esetleges korábbi módosításainak feltüntetésével együtt): A leszállított Tenderterv-dokumentáció vizsgálata alapján a Tenderterv-dokumentáció részét képező tervekben foglalt létesítmények, munkák jelentős részének a kivitelezése vagy közvetlenül szükséges a VB megrendezéséhez vagy a kivitelezési munkálatok a Fővállalkozási Szerződéstől függetlenül külön vagy részben megosztottan történő beszerzése szakmai, műszaki, gazdasági és célszerűségi okok miatt nem megfelelő, különös tekintettel arra a tényre, hogy a VB előkészületeinek megkezdéséig rendelkezésre álló idő kevesebb, mint 7 hónap. Mő megállapította, hogy a Kieg. Terv. Szolg. meghat. egyes létesítmények, munkák kivitelezése nem, illetve részlegesen szükséges a VB megrendezéséhez. A Megrendelő a szerződés módosításban foglaltak alapján megállapította, hogy szükségessé vált a Fővállalkozási Szerződés kivitelezési feladatainak kiegészítése, mivel a Budapest 25879 hrsz-ú ingatlan teljes területére kiterjedően kell a szerződésmódosításban meghatározott kivitelezési feladatokat ellátni.

### VII.2.2) A módosítás okai

( ) Igény az eredeti nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult által teljesítendő további építési beruházásra, szolgáltatásnyújtásra vagy árubeszerzésre (a 2014/23/EU irányelv 43. cikke (1) bekezdésének b) pontja, a 2014/24/EU irányelv 72. cikke (1) bekezdésének b) pontja, a 2014/25/EU irányelv 89. cikke (1) bekezdésének b) pontja)

Azon gazdasági vagy technikai okok, illetve hátrányok vagy többletköltségek ismertetése, amelyek miatt a szerződő fél személye nem változhat:

(x) Módosítási igény olyan körülmények miatt, amelyet a kellő gondossággal eljáró ajánlatkérő nem láthatott előre (a 2014/23/EU irányelv 43. cikke (1) bekezdésének c) pontja, a 2014/24/EU irányelv 72. cikke (1) bekezdésének c) pontja, a 2014/25/EU irányelv 89. cikke (1) bekezdésének c) pontja)

A módosítás szükségességét indokoló körülmények ismertetése, és e körülmények előre nem látható jellegének magyarázata: Az új Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontja:- A Megrendelő, mint ajánlatkérő, számára a Kiegészítő Kivitelezési Munkákkal összefüggő módosítást olyan körülmények tették szükségessé amelyeket az ajánlatkérő kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre. A Kiegészítő Kivitelezési Munkák nem változtatják meg a Fővállalkozási Szerződés általános jellegét, mivel a Vállalkozó fő feladatát képezi a Világ bajnoksággal kapcsolatos kivitelezési munkák elvégzése. Az ellenérték növekedése nem haladja meg az eredeti a Fővállalkozási Szerződésben meghatározott Vállalkozói Díj 50%-át.

### VII.2.3) Áremelkedés

A módosításokat megelőző aktualizált teljes szerződéses érték (figyelembe véve az esetleges korábbi szerződésmódosításokat és árkiigazításokat, valamint – a 2014/23/EU irányelv esetében – az érintett tagállamban érvényesülő átlagos inflációt)

Érték áfa nélkül: 38500683065 Pénznem: HUF

Teljes szerződéses érték a módosítást követően

Érték áfa nélkül: 43360412036 Pénznem: HUF

Az európai uniós és más alkalmazandó jog előírásainak történő megfelelés biztosítása az ajánlatkérő felelőssége.

---

1 szükség szerinti számban ismétlje meg

2 adott esetben

Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.